

**CARTONERA ANDINA S. A.**

21.162

Estados Financieros por los  
Años Terminados el 31 de Diciembre del 2001 y 2000  
e Informe de los Auditores Independientes

---

Tulcán 803 y Av. 9 de Octubre  
PO Box. 09-01-5857  
Guayaquil - Ecuador

Tel: (593-4) 452770  
Fax: (593-4) 454999  
(593-4) 452173

**Deloitte  
& Touche**

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas y Junta de Directores  
de Cartonera Andina S. A.:

Hemos auditado el balance general de Cartonera Andina S. A. al 31 de diciembre del 2001 y los correspondientes estados de resultado, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros, basada en nuestra auditoría. Los estados financieros de Cartonera Andina S. A. por el año terminado el 31 de diciembre del 2000 fueron examinados por otros auditores, quienes emitieron una opinión sin salvedades sobre los mismos en su dictamen de fecha marzo 13 del 2001.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable que los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Cartonera Andina S. A. al 31 de diciembre del 2001, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

*Deloitte & Touche*

SC-RNAE 019  
Marzo 31, 2002

*Jaime Castro H.*

Jaime Castro H.  
Socio  
Registro # 0.7503

Deloitte  
Touche  
Tohmatsu

## CARTONERA ANDINA S. A.

### BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000

---

ACTIVOS	NOTAS	2001 (U.S. dólares)	2000 (U.S. dólares)
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Caja y bancos		96,467	1,029,588
Cuentas por cobrar	4, 9	3,517,016	1,828,053
Inventarios	5	6,884,225	12,315,866
Pagos anticipados		<u>111,552</u>	<u>410,700</u>
Total activos corrientes		<u>10,609,260</u>	<u>15,584,207</u>
<b>PROPIEDADES:</b>			
	6		
Terrenos		825,149	825,149
Edificios		2,286,721	2,286,721
Instalaciones		163,967	119,934
Maquinarias y equipos		10,760,453	9,517,320
Muebles y enseres		135,227	121,374
Equipos de computación		91,948	75,778
Vehículos		35,204	66,393
Maquinaria en montaje			<u>1,139,947</u>
Total		<u>14,298,669</u>	<u>14,152,616</u>
Menos depreciación acumulada		<u>(5,645,566)</u>	<u>(4,575,362)</u>
Propiedades, neto		<u>8,653,103</u>	<u>9,577,254</u>
<b>OTROS ACTIVOS Y CARGOS DIFERIDOS</b>			
		<u>221,415</u>	<u>164,293</u>
<b>TOTAL</b>		<u>19,483,778</u>	<u>25,325,754</u>

Ver notas a los estados financieros

---



# CARTONERA ANDINA S. A.

## ESTADOS DE RESULTADOS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000

---

	NOTAS	2001 (U.S. dólares)	2000
VENTAS NETAS	9	38,561,696	42,723,047
COSTO DE VENTAS	9	<u>36,010,875</u>	<u>37,959,046</u>
MARGEN BRUTO		<u>2,550,821</u>	<u>4,764,001</u>
GASTOS DE OPERACION:			
Gastos de administración		2,274,477	1,827,761
Gastos financieros		<u>225,595</u>	<u>2,924,699</u>
Total		2,500,072	4,752,460
OTROS INGRESOS (GASTOS), NETO		<u>(43,873)</u>	<u>168,246</u>
UTILIDAD NETA		<u>6,876</u>	<u>179,787</u>

Ver notas a los estados financieros

## CARTONERA ANDINA S. A.

### ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000

---

	Capital Social	Reserva legal	Reserva de capital (U. S. dólares)	Utilidades no realizadas	Utilidades retenidas
ENERO 1, 2000	600,000	445	10,317,115	34,003	(49,919)
Utilidad neta					179,787
Capitalización	_____	<u>17,979</u>	_____	_____	<u>(17,979)</u>
DICIEMBRE 31, 2000	600,000	18,424	10,317,115	34,003	111,889
Utilidad neta					6,876
Apropiación		688			(688)
Dividendos recibidos en acciones	_____	_____	_____	<u>62,233</u>	_____
DICIEMBRE 31, 2001	<u>600,000</u>	<u>19,112</u>	<u>10,317,115</u>	<u>96,236</u>	<u>118,077</u>

Ver notas a los estados financieros

## CARTONERA ANDINA S. A.

### ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001

---

	2001 (U.S. dólares)	2000
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Recibido de clientes	38,670,243	42,097,050
Pagado a proveedores y empleados	(39,583,157)	(36,544,154)
Intereses pagados	(225,595)	(2,924,699)
Otros ingresos		<u>168,246</u>
Efectivo neto utilizado (proveniente) en actividades de operación	<u>(1,138,509)</u>	<u>2,796,443</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Adquisición de propiedades	(146,052)	(1,038,771)
Disminución de Inversiones en acciones		<u>30,653</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(146,052)</u>	<u>(1,008,118)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Vencimiento corriente de obligaciones a largo plazo	(981,894)	(3,212,246)
Documentos por pagar a bancos	<u>1,333,334</u>	<u>2,353,842</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>351,440</u>	<u>(858,404)</u>
<b>CAJA:</b>		
Aumento (disminución) neta durante el año	(933,121)	929,921
Comienzo del año	<u>1,029,588</u>	<u>99,667</u>
<b>FIN DEL AÑO</b>	<u><u>96,467</u></u>	<u><u>1,029,588</u></u>

(CONTINUA)

## CARTONERA ANDINA S. A.

### ESTADO DE FLUJOS DE CAJA POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000 (CONTINUACION)

---

	2001 (U.S. dólares)	2000
CONCILIACION DE LA (PERDIDA) UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION:		
(Pérdida) Utilidad neta	<u>6,876</u>	<u>179,787</u>
Ajustes para conciliar la (pérdida) utilidad neta con el efectivo neto de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades	1,070,203	955,774
Efectos de diferencia de cambio		81,966
Provisión para cuentas incobrables	8,645	
Jubilación patronal	1,810	8,447
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	(7,583,573)	2,616,317
Inventarios	5,431,741	(1,971,594)
Cuentas por pagar	145,585	644,873
Gastos acumulados	(219,796)	280,873
Total ajustes	<u>(1,145,385)</u>	<u>2,616,656</u>
EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE (UTILIZADO EN) ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>(1,138,509)</u>	<u>2,796,443</u>

Ver notas a los estados financieros

# CARTONERA ANDINA S. A.

## NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001 Y 2000

---

### 1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Cartonera Andina S. A. es una compañía constituida en Ecuador en 1983 y su actividad principal es la producción y venta de cajas de cartón para la exportación de banano.

Como resultado de la recesión económica producida en los últimos años debido principalmente al deterioro de la capacidad productiva de los sectores económicos del país, el Gobierno Ecuatoriano aprobó un proceso de dolarización de la economía fijando como moneda de curso legal en el país el dólar de los Estados Unidos de América. Consecuentemente, a partir del 1 de abril del 2000, la Contabilidad registra las transacciones en U.S. dólares.

### 2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

***Caja y Equivalentes de Efectivo*** – Para propósitos de los estados de flujos de caja, la Compañía incluyó en esta cuenta, los saldos de caja y bancos e inversiones temporales, liquidables y convertibles en efectivo hasta 90 días.

***Valuación de Inventarios*** - Al costo promedio de adquisición o producción que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

***Propiedades*** - El valor de las propiedades es depreciado de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificio, 10 para muebles y enseres, equipo de laboratorio e instalaciones y 5 para vehículos y equipo electrónico.

***Provisión para Jubilación*** - La provisión para jubilación está constituida de acuerdo con estudio actuarial, el cual considera al personal con tiempo de servicio mayor a diez años y es registrada con cargos a los resultados del año.

***Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta*** - Están constituidas de acuerdo con las tasas del 15% para participación de trabajadores y 25% para impuesto a la renta, y son registradas en los resultados del año.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<b>Período terminado</b>	<b>Moneda</b>	<b>Variación Porcentual</b>
Año 1998	Sucres	45
Año 1999	Sucres	61
Tres meses terminados al 31 de marzo del 2000	Sucres	35
Nueve meses terminados al 31 de Diciembre del 2000	US dólares	56
Año 2001	US dólares	22

### 4. CUENTAS POR COBRAR

	<b>... Diciembre 31 ...</b>	
	<b>2001</b>	<b>2000</b>
	<b>(U. S. dólares)</b>	
Compañías relacionadas, nota 9	384,106	
Impuestos	2,111,796	751,665
Comerciales	977,371	1,085,918
Otras	240,250	178,332
Provisión para cuentas incobrables	<u>(196,507)</u>	<u>(187,862)</u>
Total	<u>3,517,016</u>	<u>1,828,053</u>

Al 31 de diciembre del 2001 y 2000, impuestos incluye principalmente US\$1.3 millones de importes por reclamar al Servicios de Rentas Internas, por impuestos al valor agregado pagados principalmente en los años 2000 y 2001.

### 5. INVENTARIOS

	<b>... Diciembre 31 ...</b>	
	<b>2001</b>	<b>2000</b>
	<b>(U. S. dólares)</b>	
Producto terminado	1,606,868	999,687
Productos en proceso	132,305	242,903
Materias primas	3,157,316	6,772,893
Importaciones en tránsito	1,042,675	2,820,328
Repuestos y otros	1,000,510	1,506,262
Materiales e insumos	51,484	80,726
Provisión para obsolescencia	<u>(106,933)</u>	<u>(106,933)</u>
Total	<u>6,884,225</u>	<u>12,315,866</u>

## 6. PROPIEDADES

El movimiento de propiedades en el año 2001, es como sigue:

	(U. S. dólares)
Saldo neto al inicio del año	9,577,254
Adquisiciones	231,865
Depreciación	(1,070,203)
Ventas y retiros	<u>(85,813)</u>
Saldo neto al final del año	<u>8,653,103</u>

Al 31 de diciembre del 2001, contrato de prenda industrial sobre inventario por U\$663,000 y terreno y edificio de la compañía valuadas en U\$7.8 millones, garantizan obligaciones bancarias de la compañía.

## 7. CUENTAS POR PAGAR

	... Diciembre 31 ...	
	2001	2000
	(U. S. dólares)	
Compañías relacionadas, nota 9	3,828,504	10,018,631
Proveedores	1,382,885	1,013,130
Otras	<u>296,010</u>	<u>477,100</u>
Total	<u>5,507,399</u>	<u>11,508,861</u>

## 8. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 15,000,000 de acciones de valor nominal unitario de US\$0.04.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. El saldo de esta reserva, no esta disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

**Reserva de Capital** - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, los cuales fueron transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no esta disponible para el pago de dividendos en efectivo.

**Utilidades no Realizadas** – Al 31 de diciembre del 2001, representa dividendos recibidos en acciones por la inversión mantenida principalmente en institución bancaria local que cotiza en Bolsa de Valores. De acuerdo con disposiciones de la Superintendencia de Compañías del Ecuador su saldo será registrado en resultados, en el ejercicio en que se vendan las acciones.

**9. PRINCIPALES TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS**

Al 31 de diciembre del 2001, los saldos y transacciones con compañías son como sigue:

	(U. S. dólares)
Cuentas por cobrar:	
Ecuador Shipping	280,775
Agrícola Ganadera Reysahiwal AGR S. A.	<u>103,331</u>
Total	<u>384,106</u>
Cuentas por pagar:	
Reybanano del Pacífico C. A.	402,899
Fertisa Fertilizantes, Terminales I Servicios S. A.	300,026
Caribex Trading Corp.	2,995,669
Otras	<u>129,910</u>
Total	<u>3,828,504</u>

Los saldos de las cuentas indicadas no generan intereses ni tienen plazo de vencimiento.

	(U. S. dólares)
VENTAS	<u>11,089,503</u>
COSTOS:	
Uso de marca	342,252
Compras	<u>22,856,539</u>

**10. IMPUESTOS**

Las declaraciones de impuestos hasta el año 1996 han sido revisadas por las autoridades tributarias y están abiertas para su revisión las de 1998 al 2001.

\* \* \* \* \*